

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE RUSSE

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2019

Vendredi 28 juin 2019

Durée : 1 heure 30

Barème :

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----------|
| I. | COMPRÉHENSION D'UN TEXTE ÉCRIT | 50 points |
| II. | EXPRESSION ÉCRITE | 50 points |

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet comporte 4 pages numérotées de 1/3 à 3/3.

TEXTE

PAS DE CHANCE

В субботу ученики должны были сажать¹ в школьном саду деревья. Федя подошёл к школе, прихрамывая².

– Что с тобой ? – спросила его Катя.

– Поскользнулся³ – Федя указал на ногу.

5 – Тебе надо пойти к врачу, – посоветовала Катя.

Федя сел на скамейку и улыбнулся. Ещё пять минут назад он даже не знал, что вдруг придумает всю эту историю с ногой. По дороге в школу он прочитал афишу, на которой было написано, что сегодня на городском стадионе будет первый в сезоне футбольный матч. А он как лучший вратарь⁴ класса очень захотел посмотреть этот матч. Но как? Федя решил, что будет лучше, если он не будет сажать¹ деревья по «уважительной причине»⁵. Больная нога была самой «уважительной причиной»⁵, чтобы учитель отпустил⁶ его домой.

10

Когда из дверей школы вышел их учитель, Федя встал и сказал:

– Иван Гаврилович, я сажать¹ деревья не могу...

15

– У него нога болит! – сказали ребята.

– Тогда иди домой, отдыхай, меньше ходи, – посоветовал учитель. Потом он посмотрел на ребят и сказал:

– А мы, ребята, сегодня сажать¹ деревья тоже не будем, потому что их привезут только завтра. Я предлагаю вместе пойти на стадион посмотреть футбольный матч.

20

– Ой! – вскрикнул Федя.

– Что, так сильно болит? – спросил учитель.

– Очень! – сказал Федя. Ему было очень обидно⁷...

По Ю.ЕРМОЛАЕВУ, «*Можете нас поздравить*», 1964

¹ сажать (ipf.) = planter

² прихрамывать (ipf.) = boitiller

³ поскользнуться (pf.) = glisser

⁴ вратарь = gardien de but

⁵ уважительная причина = raison valable

⁶ отпустить (pf.) = laisser partir, libérer

⁷ обидно = (ici) dépité, vexé

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. Compréhension d'un texte écrit (50 points)

A. Les affirmations suivantes sont fausses. Pour chacune, citer une phrase du texte afin de rétablir la vérité. (20 points)

1. Федя идёт в школу учиться.
2. Футбольный матч будет в школе.
3. Федя плохо играет в футбол.
4. Учитель сказал, что Федя должен остаться в школе.
5. В конце Федя очень рад, что пойдёт домой.

B. Répondre à chacune des questions par une ou plusieurs phrases **en français** en s'appuyant sur des éléments du texte. (30 points)

1. Qu'a vu Fédia sur le chemin de l'école et qu'a-t-il décidé ?
2. De quelle manière pensait-il mettre son plan à exécution ?
3. A-t-il réalisé son plan ? Pourquoi ?

II. Expression écrite (50 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Traiter au choix, **en russe**, l'un des deux sujets ci-dessous en 50 mots environ.

1. Imaginez une suite à ce texte. Que fait Fédia ?
2. Aimez-vous le sport ? Pratiquez-vous une activité sportive ?